

Ìwé Oniwaasu

Asán ni ohun ayé

- ¹ Ọrọ̀ Oniwaasu, ọmọ Dafidi, ọba Jerusalemu:
- ² “Asán inú asán!”
Oniwaasù náà wí pé,
“Asán inú asán!
Gbogbo rẹ̀ asán ni.”
- ³ Kí ni èniyàn rí jẹ ní èrè lórí gbogbo iṣẹ̀ rẹ̀,
lórí èyí tí ó ń ṣe wàhálà sí lábẹ̀ oòrùn?
- ⁴ Bí iran kan ti wá ni iran m̀íràn ń kojá lọ,
síbẹ̀ ayé dúró tí tí láé.
- ⁵ Oòrùn ń ràn, oòrùn sì ń wọ̀,
ó sì sáré padà sí ibi tí ó ti yọ.
- ⁶ Afẹ́fẹ́ ń fẹ̀ lọ sí ìhà guúsù,
Ó sì ń fẹ̀ yípo sí ìhà àríwá,
a sì tún padà sí ọ̀nà rẹ̀.
- ⁷ Gbogbo odò ń sà̀n sí inú Òkun,
síbẹ̀síbẹ̀ Òkun kò kún.
Níbi tí àwọn odò ti wá,
níbẹ̀ ni wọn tún padà sí.
- ⁸ Ohun gbogbo ni ó ń mú àárẹ̀ wá,
ju èyí tí ẹnu le è sọ.
Ojú kò tí ì rí ìrírí tí ó tẹ̀ ẹ̀ lórùn,
bẹ̀ẹ̀ ni, etí kò tí ì kún fún gbígbọ̀.
- ⁹ Ohun tí ó ti wà tẹ̀lẹ̀ náà ni yóò sì máa wà, ohun tí
a tí ṣe sẹ̀yìn
òun ni a ó tún máa ṣe padà
kò sí ohun tuntun lábẹ̀ oòrùn.

10 Ñjẹ ohun kan wà tí ẹnìkan le è sọ wí pé,
“Wò ó! Ohun tuntun ni èyí?”

Ó ti wà tẹlẹ rí ní ojọ tó ti pé,
o ti wà sáájú tiwa.

11 Kò sí ìrántí ohun ìsáájú
bẹ̀ẹ̀ ni ìrántí kì yòò sí fún
ohun ìkẹ̀yìn tí ń bọ̀
lọ̀dọ̀ àwọn tí ń bọ̀ ní ìgbà ìkẹ̀yìn.

Asán ni ogbọn ènìyàn

12 Èmi, Oniwaasu ti jẹ ọba lórí Israẹli ní
Jerusalẹmu rí.

13 Mo fi àsìkò mi sílẹ látí kọ àti látí ẹ àwá rí pẹ̀lú
ogbọn, gbogbo ohun tí ó ń ẹ̀lẹ̀ lábẹ̀ ọ̀run. Háà! Èrù
wúwo tí Ọlọ̀run ti gbé lé àwọn ènìyàn.

14 Èmi ti rí ohun gbogbo tí ó ń ẹ̀lẹ̀ lábẹ̀ ọ̀rùn,
gbogbo rẹ̀ kò ní ìtumọ̀ bí ẹnì gbìyànjú àti mú afẹ́fẹ́
ni.

15 Ohun tí ó ti wọ̀ kò le è ẹ ẹ tọ̀ mọ̀,
ohun tí kò sí kò le è ẹ ẹ kà.

16 Mo rò nínú ara mi, “Wò ó, mo ti dàgbà, ogbọn
mi sì ti pọ̀ ju ti ẹnìkẹ̀ni tí ó ti ẹ alákò̀so Jerusalẹmu
síwájú mi lọ, mo ti ní ìrírí púpọ̀ nípa ogbọn àti ìmọ̀.”

17 Nígbà náà ni mo fi ara jì látí ní ìmọ̀ nípa ogbọn,
àti pàápàá àìgbọn àti òmùgò, sùgbọn mo rí, wí pé
èyí pẹ̀lú bí ẹnì ń gbìyànjú àti mú afẹ́fẹ́ ni.

18 Nítorí pé ogbọn púpọ̀ ìbànújẹ púpọ̀ ní ń mú wá,
bí ìmọ̀ bá sì ẹ pọ̀ tó náà ni ìbànújẹ ń pọ̀ tó.

2

Ìgbádùn

¹ Mo rò nínú ọkàn mi, “Wá nísinsin yìí, èmi yòò sì dán ọ wò pèlú ìgbádùn láti ẹ àwàrí ohun tí ó dára.”
 Ẹ̀gbọ̀n eléyìí nàà jásí asán.

² “Mo wí fún ẹ̀rín pé òmùgò ni. Àti fún ìre-ayọ̀ pé kí ni ó n ẹ̀?”

³ Mo tiraka láti dun ara mi nínú pèlú ọ́tí wáìní, àti láti fi ọwọ̀ lé òmùgò—ọkàn mi sì n tọ̀ mi pèlú ọgbọ̀n. Mo fẹ̀ wo ohun tí ó yẹ ní ẹ̀sẹ̀ fún ènìyàn ní abẹ̀ ọrun ní ìwò̀nba ọjọ̀ ayé rẹ̀.

⁴ Mo ẹ̀ àwọ̀n iṣẹ̀ nílá nílá. Mo kọ̀ ilé púpọ̀ fún ara mi, mo sì gbin ọgbà àjàrà púpọ̀.

⁵ Mo ẹ̀ ọgbà àti àgbàlá, mo sì gbin onírúurú igi eléso sí inú wọ̀n.

⁶ Mo gbẹ̀ adágún láti máa bu omi rin àwọ̀n igi tí ó n hù jáde nínú ọgbà.

⁷ Mo ra àwọ̀n ẹ̀rú ọkùnrin àti àwọ̀n ẹ̀rú obìnrin, mo sì tún ní àwọ̀n ẹ̀rú mǐràn tí a bí sí ilé mi. Mo sì tún ní ẹ̀ran ọ̀sìn ju ẹ̀nikẹ̀ni ní Jerusalemu lọ.

⁸ Mo kó fàdákà àti wúrà jọ̀ fún ara mi àti àwọ̀n ohun iṣúra ti ọba àti ìgbèríko. Mo ní àwọ̀n akọ̀rin ọkùnrin àti obìnrin, àti dídùn inú ọmọ̀ ènìyàn, aya àti obìnrin púpọ̀.

⁹ Mo di ẹ̀ni nílá ju ẹ̀nikẹ̀ni tí ó wà ní Jerusalemu ẹ̀sáájú mi. Nínú gbogbo èyí, ọgbọ̀n mi kò fi mí sílẹ̀.

¹⁰ Èmi kò jẹ̀ kí ojú mi ẹ̀ aláìrí ohun tí ó bá n fẹ̀.

N kò sì jẹ̀ kí ọkàn mi ó ẹ̀ aláìní ìgbádùn.

Ọkàn mi yò nínú gbogbo iṣẹ̀ mi,
 èyí sì ni èrè fún gbogbo wàhálà mi.

¹¹ Síbẹ̀, nígbà tí mo wo gbogbo ohun tí ọwọ̀ mi ti ẹ̀
 àti ohun tí mo ti ẹ̀ wàhálà láti ní:

gbogbo rẹ̀, asán ni. Ó dàbí ẹ̀ni

gbìyànjú àti mú aféfé, kò sí èrè kan ní abé
oòrùn;
ogbón àti òmùgò, asán ni.

12 Nígba náà ni mo tún bèrè sí ogbón,
àti isínwín àti àìgbón
kí ni oba tí ó jẹ lẹyìn tí oba kan kú le è ẹ
ju èyí tí oba isáájú ti ẹ lọ.

13 Mo sì ri wí pé ogbón dára ju òmùgò
gégé bí ìmólẹ ti dára ju òkùnkùn lọ.

14 Ojú ọlọgbón n bẹ lágbá rẹ,
nígba tí aṣiwèrè n rìn nínú òkùnkùn,
ṣùgbón mo wá padà mọ
wí pé ipín kan náà ni ó n dúró de isòrí àwọn
èniyàn méjèjì.

15 Nígba náà ni mo rò nínú ọkàn wí pé,
“Irú ipín tí òmùgò ní yóò bá èmi náà pèlú
kí wá ni ohun tí mo jẹ ní èrè nípa ogbón?”
Mo sọ nínú ọkàn mi wí pé,
“Asán ni eléyì pèlú.”

16 Nítorí pé ọlọgbón èniyàn, gégé bí i òmùgò, a kì yóò
rántí rẹ fún ìgbà pípé;
gbogbo wọn ni yóò di ohun ìgbàgbé ní ọjọ tó n
bọ.

Ikú tí ó pa aṣiwèrè náà ni yóò pa ọlọgbón èniyàn.

Asán ni isẹ ṣisẹ

17 Nítorí náà, mo kóríra iwàláàyè, nítorí pé isẹ tí
wọn n ẹ ní abé oòrùn ti mú idààmú bá mi. Gbogbo
rẹ asán ni, ó dàbí ẹni n gbìyànjú àti mú aféfé ni.

18 Mo kóríra gbogbo ohun tí mo ti ṣisẹ fún ní abé
oòrùn, nítorí pé mo ní láti fi wọn sílẹ fún ẹni tí ó wà
lẹyìn mi ni.

19 Ta ni ó wá mọ bọyá ọlọgbọn èniyàn ni yòò jẹ tàbí aṣiwèrè? Síbẹ yóò ní láti ẹ àkóso lóri gbogbo iṣẹ tí mo tí ẹ yìi pèlú.

20 Nítorí náà, ọkàn mi bèrẹ sí ní kábámọ lóri gbogbo àìsìmi iṣẹ ẹṣe mi ní abẹ oòrùn.

21 Nítorí pé èniyàn le è ẹ iṣẹ rẹ pèlú ọgbọn, ọye àti ìmọ ní abẹ oòrùn, tí ó sì tí kọ ẹ iṣẹ fúnra rẹ. Asán ni eléyìi pèlú àti àdánù nílá.

22 Kí ni ohun tí èniyàn rí gbà fún gbogbo wàhálà àti ìpọnjú tí ó fi ẹṣẹ lábẹ oòrùn?

23 Gbogbo ọjọ rẹ, iṣẹ rẹ kún fún ìrora, àti ìbànújẹ, kódà ọkàn rẹ kì í ní ìsinmi ní alẹ. Asán ni eléyìi pèlú.

24 Èniyàn kò le è ẹ ohunkóhun tí ó dára jù pé kí ó jẹ kí ó sì mu, kí ó sì rí ìtélọrùn nínú iṣẹ rẹ. Mo rí wí pé eléyìi pèlú wá láti ọwọ Ọlọrun.

25 Nítorí wí pé láìsì òun, ta ni ó le jẹ tàbí kí ó mọ adùn?

26 Fún ẹni tí ó bá tẹ Ọlọrun lórùn ni Ọlọrun yòò fún ní ọgbọn, ìmọ àti ìdùnnú, sùgbọn fún ẹni dẹṣẹ, Ó fún un ní iṣẹ láti ẹ àti láti kó ohun ìní pamọ kí ó sì fi fún ẹni tí ó tẹ Ọlọrun lórùn. Eléyìi pèlú, asán ni, ó dàbí ẹni gbiyànjú àti mú aféfẹ.

3

Àkókò àti ìgbà wà fún ohun gbogbo

¹ Àsìkò wà fún ohun gbogbo,
àti ìgbà fún gbogbo nńkan ní abẹ ọrun.

² Ìgbà láti bí àti ìgbà kíkú,
ìgbà láti gbìn àti ìgbà láti fàtu.

³ Ìgbà láti pa àti ìgbà láti mú láradá
 ìgbà láti wó lulẹ̀ àti ìgbà láti kọ.

⁴ Ìgbà láti sọkún àti ìgbà láti rín ẹ̀rín
 ìgbà láti sọfọ̀ àti ìgbà láti jó,

⁵ Ìgbà láti tú òkúta ká àti ìgbà láti sà wọn jọ
 ìgbà láti súnmọ̀ àti ìgbà láti fàsẹ̀yìn,

⁶ Ìgbà láti wá kiri àti ìgbà láti sàì wá kiri
 ìgbà láti pamọ̀ àti ìgbà láti jù nù,

⁷ Ìgbà láti ya àti ìgbà láti rán
 ìgbà láti dákẹ̀ àti ìgbà láti sọrọ̀,

⁸ Ìgbà láti ní ifẹ̀ àti ìgbà láti kórìira
 ìgbà fún ogun àti ìgbà fún àlàáfíà.

⁹ Kí ni ọ̀sìsẹ̀ jẹ́ ní èrè nínú wàhálà rẹ̀?

¹⁰ Mo ti rí àjàgà tí Ọ̀lọ̀run gbé lé ọmọ ènìyàn.

¹¹ Ó ti ẹ̀ ohun gbogbo dárádára ní àsìkò tirẹ̀, ó sì ti fi èrò nípa ayérayé sí ọkàn ọmọ ènìyàn, síbẹ̀, wọn kò le ẹ̀ àwárí ìdí ohun tí Ọ̀lọ̀run ti ẹ̀ láti ìbẹ̀rẹ̀ tí tí dé ọ̀pin.

¹² Mo mọ̀ wí pé kò sí ohun tí ó dára fún ènìyàn ju pé kí inú wọn dùn kí wọn sì ẹ̀ rere níwọn ìgbà tí wọn sì wà láààyè.

¹³ Wí pé: kí olúkúlùkù le è jẹ́, kí wọn sì mu, kí wọn sì rí ìtẹ̀lọ̀run nínú gbogbo iṣẹ̀ wọn ẹ̀bùn Ọ̀lọ̀run ní èyí jẹ́.

¹⁴ Mo mọ̀ wí pé ohun gbogbo tí Ọ̀lọ̀run ẹ̀ ni yóò wà tí tí láé, kò sí ohun tí a lè fi kún un tàbí kí a yọ kúrò nínú rẹ̀. Ọ̀lọ̀run ẹ̀ èyí kí ènìyàn le è ní ìbẹ̀rù rẹ̀ ni.

¹⁵ Ohun tí ó wà ti wà tẹ̀lẹ̀,
 ohun tí ó ń bọ̀ wá ti wà tẹ̀lẹ̀,
 Ọ̀lọ̀run yóò sì mú kí àwọn ohun tí ó ti ẹ̀lẹ̀ sẹ̀yìn tún ẹ̀lẹ̀.

16 Mo sì tún rí ohun miiran ní
 abé ọrun dípò ìdájọ́,
 òdodo ni ó wà níbẹ́ dípò ètò òtítọ́, ẹ̀şẹ́ ni o wà
 níbẹ́.

17 Mo wí nínú ọkàn mi,
 “Ọlọrun yòò ẹ́ ìdájọ́
 olódodo àti ènìyàn búburú,
 nítorí pé àsikò yòò wà fún gbogbo ịşẹ́,
 àti àsikò ẹ́ ìdájọ́ gbogbo ịşẹ́.”

18 Mo tún rò pé “Ọlọrun nínú dán wa wò láti fihàn
 wá wí pé bí ẹranko ni ènìyàn rí.

19 Ó ní láti jẹ́ ohun irántí pé ìpín ènìyàn rí bí i
 ẹranko ìpín kan náà nínú dún dè wọn. Bí ọkan ti nínú
 kú náà ni ekejì yòò kú. Àwọn méjèjè ni irú eémí
 kan náà, ènìyàn kò sànjú ẹranko lọ, nítorí pé asán
 ni yíyè jẹ́ fún wọn.

20 Ibikan náà ni gbogbo wọn nínú lọ, wọn wá láti inú
 erùpẹ́, inú erùpẹ́ náà ni wọn yòò tún padà sí.

21 Ta ni ó mò bóyá ẹmí ènìyàn nínú lọ sí òkè tí ẹmí
 ẹranko sì nínú lọ sí ìsàlẹ́ nínú ilẹ́ ni?”

22 Nígba náà, ni mo wá rí i wí pé, kò sí ohun tí ó
 sànjú ènìyàn ju kí ó gbádùn ịşẹ́ rẹ́, nítorí pé ìpín
 tírẹ́ ni ẹyí. Tàbí ta ni ó le è mú kí ó rí ohun tí yòò
 şẹlẹ́ lẹyìn rẹ́ kò sí!

4

Ìnilára, làálàá, àti àìlọrẹẹ

1 Mo sì tún wò ó, mo sì rí gbogbo ìnilára tí ó nínú şẹlẹ́
 lábẹ́ oòrùn,
 mo rí ẹkún àwọn tí ara nínú ni,
 wọn kò sì ní olùtùnù kankan,
 agbára wà ní ìkápá àwọn tí ó nínú wọn lára,

wọn kò sì ní olùtùnù kankan.

² Mo jowú àwọn tí wọn tí kú
tí wọn sì tí lọ,
ó sàń fún wọn ju àwọn
tí wọn sì wà láààyè lọ.

³ Nítòótó, ẹni tí kò tí ì sí sàń ju
àwọn méjèjèì lọ:
ẹni tí kò tí ì rí iṣẹ búburú
tí ó ń lọ ní abẹ oòrùn.

⁴ Mo sì tún mò pẹ̀lú, ìdí tí ènìyàn fi ń ṣiṣẹ tagbára
tagbára láti ṣe àṣeyọ́rì, nítorí pé wọn ń jowú àwọn
aládúùgbò wọn ni. Ṣùgbón, asán ni, ó dàbí ẹni ń
gbìyànjú àti mú afẹ́fẹ́.

⁵ Aṣiwèrè ká ọwọ rẹ kò
ó sì ba tara rẹ jẹ́.

⁶ Oúnjẹ ẹkúnwọ kan pẹ̀lú ìdákẹ́ jẹ́jẹ́ sàń ju ẹkúnwọ
mẹ̀jì pẹ̀lú wàhálà,
àti gbígba iyànjú àti lé afẹ́fẹ́ lọ.

⁷ Lẹ̀ẹkan sí i, mo tún rí ohun asán kan lábẹ́ oòrùn.

⁸ Ọkúnrin kan soṣo dá wà;
kò ní ọmọkúnrin kankan tàbí ẹbí.

Kò sí ọpin nínú làálàá rẹ gbogbo,
síbẹ, ọrọ kò tẹ ojú rẹ lórùn.

Bẹẹ ni kò sì wí pé, “Nítorí ta ni èmí ṣe ń ṣe làálàá,
àti wí pé, èetiṣe tí mo fi ń fi ìgbádùn du ara mi?”

Eléyìí nàà asán ni,
iṣẹ òsì!

⁹ Ẹni méjì sàń ju ẹnikan,
nítorí wọn ní èrè rere fún làálàá wọn.

¹⁰ Tí ọkan bá ṣubú lulẹ́,
ọrẹ rẹ le è ràn án lówọ kí ó fà á sókè,
ṣùgbón ìyọnu ni fún ọkúnrin nàà tí ó ṣubú

tí kò sì ní ẹnì tí ó le è ràn án lẹwọ!

11 Àti pẹ̀lú pé, bí ẹnì méjì bá sùn pọ̀, wọ̀n yóò móoru.
Sùgbón báwo ni ẹnìkan ẹ̀ le è dá nìkan móoru?

12 Bí ó tilẹ̀ jẹ̀ pé, a le è kojú ogun ẹnìkan,
àwọ̀n méjì le è gbìjà ara wọ̀n,
ìkọ̀ okùn mẹ̀ta kì í dùn ún yára fà já.

Asán ni ipò gíga

13 Ọ̀tòsì ipẹ̀rẹ̀ tí ó ẹ̀ ọ̀lọ̀gbọ̀n, ó sà̀n ju arúgbó àti aṣiwèrè ọ̀ba lọ tí kò mọ̀ bí yóò ti ẹ̀ gba ìmọ̀ràn.

14 Nítorí pé láti inú túbú ni ó ti jáde láti jẹ ọ̀ba, bí a tilẹ̀ bí i ní tálákà ní iṣọ̀ba rẹ̀.

15 Mo rí gbogbo aláàyè tí ń rìn lábẹ̀ oòrùn, pẹ̀lú ipẹ̀rẹ̀ kejì tí yóò gba ipò ọ̀ba yìí.

16 Gbogbo àwọ̀n tí ó wà níwájú wọ̀n kò sì lópin, ọ̀gòdòdò àwọ̀n ẹ̀niyàn ní ó jẹ ọ̀ba lé lórí, ẹnì tí ó wà ní ipò yìí kò dùn mọ̀ àwọ̀n tí ó tẹ̀lé wọ̀n nínú. Asán ni eléyí pẹ̀lú jẹ̀, ó dàbí ẹnì ń gbiyànjú àti mú afẹ́fẹ́ ni.

5

Dídúró nínú ibẹ̀rù Ọ̀lọ̀run

1 Ẹ̀jẹ̀ ìrìn rẹ̀ nígbà tí o bá lọ sí ilé Ọ̀lọ̀run. Kí ìwọ̀ kí ó sì múra láti gbọ̀ ju àti ẹ̀ ìrúbo aṣiwèrè, tí kò mọ̀ wí pé òun ń ẹ̀ búburú.

2 Má ẹ̀ yára pẹ̀lú ẹnì un rẹ̀,
má sọ ohunkóhun níwájú Ọ̀lọ̀run.

Ọ̀lọ̀run ń bẹ̀ ní ọ̀run
ìwọ̀ sì wà ní ayé,
nítorí náà jẹ̀ kí ọ̀rọ̀ rẹ̀ mọ̀ ní ìwọ̀n.

3 Gẹ̀gẹ̀ bí alá tí ń wá, nígbà tí ilépa púpọ̀ wà,
bẹ̀ẹ̀ ni ọ̀rọ̀ òmùgò nígbà tí ọ̀rọ̀ bá pọ̀jù.

4 Nígbà tí o bá ẹ̀ ilé sí Ọ̀lọ̀run, má ẹ̀ pé ní mímúṣe, kò ní inú dídùn sí òmùgò, mú ilé rẹ̀ ẹ̀.

5 Ó sànn láti má jẹ èjẹ, ju wí pé kí a jẹ èjẹ kí a má mu ẹ lo.

6 Má ẹ jẹ kí ẹnun rẹ tí ọ sínú ẹẹ. Má sì ẹ sọ fún ọjìsẹ ilẹ̀ ìsìn pé, “Àsìsẹ ni èjẹ mi.” Kí ló dé tí Ọlórún fi le è bínú sí ọ, kí ó sì ba ịsẹ ọwọ rẹ jẹ?

7 Asán ni ọpọ àlá àti ọrọ púpọ. Nítorí náà dúrọ nínú ìbèrù Ọlórún.

Asán ni ọrọ jẹ

8 Bí o bá rí tálákà tí wọn n ni lára ní ojú púpọ, tí a sì n fi òtítọ àti ẹtọ rẹ dù ú, má ẹ jẹ kí ó yà ọ lẹnu láti rí irú nńkan bẹẹ, nítorí pé ẹnì tí ó wà ní ipò giga máa n mọ ọ̀sìsẹ tí ó wà lábẹ rẹ lójú ni, síbẹ àwọn kan sì wà tí wọn jẹ olórí àwọn méjèjì.

9 Gbogbo wọn ni ó n pín èrè tí wọn bá rí lórí ilẹ̀, àní ọba pàápàá n jẹ èrè lórí oko.

10 Ẹni tí ó bá ní ìfẹ owó kì í ní owó ànító, ẹnì tí ó bá ní ìfẹ sí ọrọ kì í ní ìtẹlọrùn pẹlú èrè tí ó n wọlé fún un.

11 Bí ẹrù bá ti n pọ sí i, náà ni àwọn tí ó n jẹ ẹ yòò máa pọ sí i Èrè e kí ni wọn sì jẹ sí ẹnì tí ó ni nńkan bí kò ẹ pé, kí ó máa mú inú ara rẹ dùn nípa rí rí wọn?

12 Oorun alágbàṣe a máa dùn, yálà ó jẹun kékeré ni tàbí ó jẹun púpọ, ẹ̀gbón ọpọ ọrọ ọlórọ kì í jẹ kí ó sùn rára.

13 Mo ti rí ohun tí ó burú gidigidi lábẹ oòrùn ọrọ tí a kó pamọ fún ìparun ẹnì tó ni nńkan.

14 Tàbí ọrọ tí ó sọ̀nù nípa àìrí ojúrere, nítorí wí pé bí ó bá ní ọmọkùnrin

kò sí ohun tí yòò fi sílẹ̀ fún un.

15 Ìhòhò ni ènìyàn wá láti inú iyá rẹ̀,
bí ó sì ẹ̀ wá, bẹ̀ẹ̀ ni yòò kúrò
kò sí ohunkóhun nínú iṣẹ̀ rẹ̀
tí ó le mú ní ọ̀wọ̀ rẹ̀.

16 Ohun búburú gbá à ni eléyìí pàápàá.
Bí ènìyàn ẹ̀ wá, ni yòò lọ
kí wá ni èrè tí ó jẹ
nígbà tí ó ẹ̀ wàhálà fún afẹ́fẹ́?

17 Ó n jẹ̀ nínú òkùnkùn ní gbogbo ọ̀jọ̀ ọ̀ rẹ̀,
pẹ̀lú iyè ríra tí ó ga, ìnira àti ìbínú.

18 Nígbà náà ni mo wá rí i dájú pé, ó dára, ó sì tọ̀nà
fún ènìyàn láti jẹ̀, kí ó mu, kí ó sì ní ìtẹ̀lọ̀rùn nínú iṣẹ̀
wàhálà rẹ̀ lábẹ̀ oòrùn, ní àkókò ọ̀jọ̀ ayé díẹ̀ tí Ọ̀lọ̀run
ti fi fún un, nítorí ìpín rẹ̀ ni èyí.

19 Síwájú sí, nígbà tí Ọ̀lọ̀run fún ẹ̀nikẹ̀ni ní ọ̀rọ̀ àti
ohun ìní, tí ó sì fún un lágbara láti gbádùn wọ̀n, láti
gba ìpín rẹ̀ kí inú rẹ̀ sì dùn sí iṣẹ̀ rẹ̀—ẹ̀bùn Ọ̀lọ̀run ni
èyí.

20 Ó máa n ronú lẹ̀ẹ̀kọ̀ọ̀kan nípa ọ̀jọ̀ ayé rẹ̀
lẹ̀ẹ̀kọ̀ọ̀kan nítorí pé Ọ̀lọ̀run n pa á mọ̀ pẹ̀lú inú
dídùn ní ọ̀kàn rẹ̀.

6

1 Mo ti rí ibi miiṛàn lábẹ̀ oòrùn.

2 Ọ̀lọ̀run fún ọ̀kùnrin kan ní ọ̀rọ̀, ọ̀lá àti ọ̀lá kí ó má
ba à ẹ̀ aláìní ohunkóhun tí ọ̀kàn rẹ̀ n fẹ̀. Şùgbọ̀n,
Ọ̀lọ̀run kò fún un ní ànfààní láti gbádùn wọ̀n, dípò
èyí, àlejò ni ó n gbádùn wọ̀n. Asán ni èyí, ààrùn
búburú gbá à ni.

3 Ọ̀kùnrin kan le è ní ọ̀gọ̀rùn-ún ọ̀mọ̀ kí ó sì wà
láààyè fún ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ ọ̀dún, síbẹ̀ kò sí bí ó ti le wà

láààyè pẹ tó, bí kò bá le è gbádùn ohun ìní rẹ kí ó sì gba ìsìnkú tí ó tọ, mo sọ wí pẹ ọlẹ ọmọ tí a sìn sànn jù ú lọ.

⁴ Ó wà láíní ìtumọ, ó lọ nínú òkùnkùn, nínú òkùnkùn sì ní orúko rẹ fi ara pamọ sí.

⁵ Bí ó ti jẹ wí pẹ kò rí oòrùn tàbí mọ ohunkóhun, ó ní ọpọ ìsinmi ju ti ọkùnrin náà lọ.

⁶ Kódà, bí ó wà láààyè fún egbèrún (1,000) ọdún méjì yípo sùgbón tí ó kùnà láti gbádùn ohun ìní rẹ. Kì í ẹ ibìkan ni gbogbo wọn n'ọ?

⁷ Gbogbo wàhálà tí ènìyàn n' ẹ nítorí àtíjẹ ni síbẹ ikùn rẹ kò yó rí.

⁸ Kí ni ànfààní tí ọlọgbón ènìyàn ní lórí aṣiwèrè?

Kí ni èrè tálákà ènìyàn nípa mímọ bí yóò ẹ hùwà níwájú àwọn tókù?

⁹ Ohun tí ojú rí sànn ju ifẹnuwákiri lọ.

Asán ni eléyì pèlú ó dàbí ẹni n' gbìyànjú àti mú afẹfẹ.

¹⁰ Ohunkóhun tí ó bá ti wà ti ní orúko, ohun tí ènìyàn jẹ sì ti di mí mọ;

kò sí ènìyàn tí ó le è ja ìjàkadì pèlú ẹni tí ó lágbara jù ú lọ.

¹¹ Ọrọ púpọ, kí í ní ìtumọ èrè wo ni ènìyàn n' rí nínú rẹ?

¹² Àbí, ta ni ó mọ ohun tí ó dára fún ènìyàn ní ayé fún ọjọ ayé kúkúró àti asán tí ó n' là kojá gégé bí ọ̀jìjì? Ta ni ó le è sọ fún mi, ohun tí yóò ẹlẹ lábẹ oòrùn lẹyìn tí ó bá lọ tán? Kò sí!

7

Ogbon

- 1 Orúkọ rere sàṣà ju ìpara olóòórùn dídùn lọ,
ojọ́ ikú sì dára ju ojọ́ tí a bí ènìyàn lọ.
- 2 Ó dára láti lọ sí ilé ọfọ́
ju ibi àsè,
nítorí pé ikú jẹ àyànmọ́ gbogbo ènìyàn;
kí aláàyè ní èyí ní ọkàn.
- 3 Ìbànújẹ dára ju èrín lọ,
ó le è mú kí ojú rẹ̀ dàrú,
ṣùgbọ́n yòò jẹ́ kí àyà rẹ̀ le.
- 4 Ọkàn ọlọgbọ́n wà ní ilé ọfọ́,
ṣùgbọ́n ọkàn òmùgò ní ilé àríyá.
- 5 Ó dára láti gba ìbáwí ọlọgbọ́n,
ju fífetísílẹ̀ sí orin òmùgò lọ.
- 6 Gégé bí ẹ̀gún ti ń dún lábẹ̀ ìkòkò
ní èrín òmùgò.
Asán sì ni eléyì pẹ̀lú.
- 7 Ìrẹ̀jẹ́ a máa sọ ọlọgbọ́n di òmùgò,
àbẹ̀tẹ̀lẹ̀ sì máa ń ba ìwà jẹ́ nì.
- 8 Ọ̀pin ọ̀rọ́ dára ju ìbẹ̀rẹ̀ rẹ̀ lọ,
sùúrù sì dára ju ìgbéraga lọ.
- 9 Má ẹ̀se yára bínú ní ọkàn rẹ̀
nítorí pé orí ẹ̀sẹ̀ òmùgò ni ìbínú ń gbé.
- 10 Má ẹ̀se sọ wí pé, “Kí ni ìdí tí àtijọ́ fi dára ju èyí?”
Nítorí pé, kò mú ogbọ́n wá láti béèrè irú ìbéèrè
béè.
- 11 Ogbọ́n, gégé bí ogún ìní jẹ́ ohun tí ó dára
ó sì ẹ̀se àwọ̀n tí ó rí oòrùn lánfààní.

12 Ọgbọn jẹ ààbò
 gégé bí owó ti jẹ ààbò
 sùgbọn ànfààní òye ni èyí
 pé ọgbọn a máa tójú ẹmí ẹnì tí ó bá ní.

13 Wo ohun tí Ọlórún ti ẹ:

“Ta ni ó le è to
 ohun tí ó ti ẹ ní wíwọ?”

14 Nígba tí àkókò bá dára, jẹ kí inú ẹ dùn,
 sùgbọn nígba tí àkókò kò bá dára, rò ó:
 Ọlórún tí ó dá èkíní
 náà ni ó dá èkejì.

Nítorí náà, ènìyàn kò le è sàwárí
 ohun kankan nípa ọjọ iwájú ẹ.

15 Nínú ayé àìní ìtumọ̀ yìí ni mo ti rí gbogbo èyí
 ènìyàn olóòtító, ọkùnrin olódodo n parun nínú òtító
 ẹ
 ikà ènìyàn sì n gbé igbé ayé pípẹ̀ nínú ikà ẹ.

16 Má ẹ jẹ olódodo jùlọ
 tàbí ọlọgbọn jùlọ
 kí ló dé tí o fi ẹ pa ara ẹ run?

17 Ìwọ ma ẹ búburú jùlọ kí ìwọ má sì ẹ aṣiwèrè,
 èéṣe tí ìwọ yóò fi kú kí ọjọ ẹ tó pé

18 Ó dára láti mú ọkan
 kí o má sì ẹ fi èkejì sílẹ̀.
 Ọkùnrin tí ó bẹ̀rù Ọlórún yóò bọ lẹwọ gbogbo
 àrẹkẹrẹkẹ.

19 Ọgbọn máa n mú kí ọlọgbọn ènìyàn ní agbára
 ju alá kòóso mẹwàá lọ ní ilú.

20 Kò sí olódodo ènìyàn kan láyẹ
 tí ó ẹ ohun tí ó tọ́ tí kò dẹṣẹ rará.

- 21 Má ʒe kíyèsì gbogbo ọ̀rọ̀ tí ènìyàn n sọ
bí bẹ̀ẹ̀ kọ, o le è gbọ̀ pé ìránṣẹ̀ rẹ̀ n ʒépè fún ọ.
- 22 Tí o sì mọ̀ nínú ọ̀kàn rẹ̀
pé ọ̀pọ̀ ìgbà ni ìwọ̀ fúnra rẹ̀ ti ʒépè fún àwọn
ẹ̀lòmíràn.
- 23 Gbogbo èyí ni mo ti dánwò nípa ọ̀gbọ̀n, tí mo sì
wí pé,
“Mo pinnu láti jẹ̀ ọ̀lọ̀gbọ̀n”;
ʒùgbọ̀n eléyíí ti jù mí lọ.
- 24 Ohun tí ó wù kí ọ̀gbọ̀n le è jẹ̀,
ó ti lọ jìnnà, ó sì jinlẹ̀
ta ni ó le è ʒe àwárí rẹ̀?
- 25 Mo wá rò ó nínú ọ̀kàn mi láti mọ̀,
láti wá àti láti ʒàwárí ọ̀gbọ̀n
àti ìdí ohun gbogbo, àti láti mọ̀ ìwà àgò
bùburú àti tí ìsínwín tàbí òmùgò.
- 26 Mo rí ohun tí ó korò ju ikú lọ
obìnrin tí ó jẹ̀ ẹ̀bìtì,
tí ọ̀kàn rẹ̀ jẹ̀ tàkúté
tí ọ̀wọ̀ rẹ̀ sì jẹ̀ ẹ̀wọ̀n,
ọ̀kùnrin tí ó bá tẹ̀ Ọ̀lọ̀run lẹ̀rùn yòò le è yọ̀ sílẹ̀
ʒùgbọ̀n ẹnì dẹ̀ṣẹ̀ kò le è bọ̀ nínú tàkúté rẹ̀.
- 27 Oniwaasu wí pé, “Wò ó, eléyíí ni ohun tí mo ti
ʒàwárí:
“Mímú ohun kan pọ̀ mọ̀ òmíràn láti ʒàwárí ìdí ohun
gbogbo.
- 28 Nígbà tí mo sì n wá a kiri
ʒùgbọ̀n tí n kò rí i
mo rí ọ̀kùnrin tí ó dúró dárádára kan láàrín
ẹ̀gbẹ̀rún (1,000),
ʒùgbọ̀n n kò rí obìnrin,
kankan kí ó dúró láàrín gbogbo wọn.

29 Eléyí nìkan ni mo tí ì rí:
 Ọlọrun dá ìran ènìyàn dárádára,
 şùgbọ̀n ènìyàn ti lọ láti şàwárí ohun púpọ̀.”

8

1 Ta ni ó dàbí ọlọgbọ̀n ènìyàn?
 Ta ni ó mọ̀ ìtumọ̀ ohun gbogbo?
 Ọgbọ̀n a máa mú ojú ènìyàn dán
 ó sì máa n pààrọ̀ ìrínisí rẹ̀.

Pa òfin ọba mọ

2 Mo sọ wí pé, pa òfin ọba mọ, nítorí pé, ìwọ ti ẹ
 ìbúra níwájú Ọlọrun.

3 Má ẹ jẹ kí ojú kán ọ láti kúrò ní iwájú ọba, má
 ẹ dúró nínú ohun búburú, nítorí yóò ẹ ohunkóhun
 tí ó bá tẹ ẹ lórùn.

4 Níwọ̀n ìgbà tí ọ̀rọ̀ ọba ni àşẹ, ta ni ó le è sọ fún un
 wí pé, “Kí ni ìwọ n ẹ?”

5 Ẹnikéni tí ó bá pa àşẹ rẹ̀ mọ, kò ní wá sí ìpalára
 kankan,
 àyà ọlọgbọ̀n ènìyàn yóò sì mọ àsìkò tí ó tọ̀ àti
 ọ̀nà tí yóò gbà ẹ́.

6 Ohun gbogbo ni ó ní àsìkò àti ọ̀nà tí ó tọ̀ láti ẹ,
 şùgbọ̀n, ọ̀sì ènìyàn pọ̀ sí orí ara rẹ̀.

7 Níwọ̀n ìgbà tí kò sí ẹni tí ó mọ ọjọ-ọlá,
 ta ni ó le è sọ fún un ohun tí ó n bọ?

8 Kò sí ẹni tí ó lágbara lórí aféfé láti gbà á dúró,
 nítorí náà, kò sí ẹni tí ó ní agbara lórí ọjọ ikú rẹ̀.

Bí ó ti jẹ wí pé kò sí ẹni tí a dá sílẹ̀ nígbà ogun,
 bẹ̀ẹ̀ náà ni ìkà kò ní fi àwọ̀n tí ó n ẹ́ ẹ́ sílẹ̀;
 bí ó ti jẹ wí pé kò sí ẹni tí a dá sílẹ̀ nígbà ogun,

bẹ̀ẹ̀ náà ni ìwà búburú kò le gba àwọn tí ó n ẹ̀
é sílẹ̀.

⁹ Gbogbo ǹnkan ẁnyí ni mo ti rí, tí mo sì ǹ múlò
ní ọ̀kàn mi sí gbogbo iṣẹ́ tí a ti ẹ̀ lábẹ̀ oòrùn. Ìgbà
kan wà tí ẹnìkan ǹ ẹ̀ olórí àwọn tókù fún ìpalára rẹ̀.

¹⁰ Nígbà náà ni mo tún rí ìsìnkú ènìyàn búburú—
àwọn tí ẁn máa ǹ wá tí ẁn sì ǹ lọ láti ibi mínmọ́ kí
ẁn sì gba ìyìn ní ilú tàbí tí ẁn ti ẹ̀ èyí. Eléyìí pèlú
kò ní ìtumọ̀.

¹¹ Nígbà tí a kò bá tètè ẹ̀ ìdájọ́ fún ẹ̀lẹ̀ṣẹ́ kíákíá,
ọ̀kàn àwọn ènìyàn a máa kún fún ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ ìmọ́ láti ẹ̀
ibi.

¹² Bí ènìyàn búburú tó dẹ̀ṣẹ́ nígbà ọ̀gọ̀rùn-ún tilẹ̀
wà láààyè fún ìgbà pípẹ́, mo mọ́ wí pé yóò dára fún
ẹ̀ni tí ó bẹ̀rù Ọ̀lọ̀run, tí ó bẹ̀rù níwájú rẹ̀.

¹³ Bẹ̀ẹ̀ ni kì yóò dára fún ènìyàn búburú, bẹ̀ẹ̀ ni
kì yóò fa ọ̀jọ́ rẹ̀ gún tí ó dà bí ọ̀jìjì, nítorí tí kò bẹ̀rù
níwájú Ọ̀lọ̀run.

¹⁴ Ohun mìíràn tún wà tí kò ní ìtumọ̀, tí ó ǹ ẹ̀lẹ̀
láyè olódodo tí ó ǹ gba ohun tí ó tọ́ sí ọ̀ṣìkà àti ènìyàn
búburú tí ó ǹ gba ohun tí ó tọ́ sí olódodo. Mo sọ́ wí
pé eléyìí gan an kò ní ìtumọ̀.

¹⁵ Nítorí náà mo kan sáára sí ìgbádùn ayé, nítorí
pé kò sí ohun tí ó dára fún ènìyàn ní abẹ̀ oòrùn ju
pé kí ó ẹ̀, kí ó mu, kí inú rẹ̀ sì dùn lọ. Nígbà náà ni
ìdùnnú yóò bá a rìn nínú iṣẹ́ ẹ̀ rẹ̀, ní gbogbo ọ̀jọ́ ayé
tí Ọ̀lọ̀run tí fi fún un lábẹ̀ oòrùn.

¹⁶ Nígbà tí mo lo ọ̀kàn mi láti mọ́ ọ̀gbọn àti láti wo
wàhálà ènìyàn ní ayé.

¹⁷ Nígbà náà ni mo rí gbogbo ohun tí Ọ̀lọ̀run tí ẹ̀,
kò sí ẹnìkan tí ó le è mọ̀ye ohun tí ó ǹ lọ lábẹ̀ oòrùn.
Láìbìkítà gbogbo ìyànjú rẹ̀ láti wá rí jáde, ènìyàn kò

le è mọ ìtumọ rẹ, kòdà bí ọlọgbọn ènìyàn rò wí pé òun mọ ọn, kò le è ní òye rẹ ní pàtó.

9

Àyànmọ kan náà fún gbogbo wọn

¹ Nígba náà ni mo wá ronú lórí gbogbo èyí, tí mo sì parí rẹ pé, olóòtọ àti ọlọgbọn àti ohun tí wọn ní ẹ wà ní ọwọ Ọlọrun, sùgbọn kò sí ènìyàn tí ó mọ bóyá ifẹ tàbí ìrírà ni ó ní dúnro de òun.

² Àyànmọ kan náà ni gbogbo wọn yàn—olóòtọ àti ènìyàn búburú, rere àti ibi, mínmọ àti àimọ, àwọn tí ó ní rú ẹbọ àti àwọn tí kò rú ẹbọ.

Bí ó ti rí pẹlú ènìyàn rere

bẹẹ náà ni ó rí pẹlú ẹni tó dẹjẹ

bí ó ti rí pẹlú àwọn tí ó ní ẹ ìbúra

bẹẹ náà ni ó rí pẹlú àwọn tí ó ní bẹrù láti ẹ ìbúra.

³ Ohun búburú ni èyí jẹ nínú gbogbo ohun tí ó ní ẹlẹ lábé oòrùn. Ìpín kan soṣo ni ó ní dúnro de gbogbo wọn, ọkàn ènìyàn pẹlú kún fún ibi, isínwín sì wà ní ọkàn wọn nígbà tí wọn wà láààyè àti nígbà tí wọn bá darapọ mọ òkú.

⁴ Ẹnikẹni tí ó wà láàrín aláàyè ní ìrètí—kódà ààyè ajá sà̀n dárádára ju òkú kìnńńún lọ!

⁵ Nítorí pé ẹni tí ó wà láààyè mọ wí pé àwọn yóò kú sùgbọn òkú kò mọ ohun kan

wọn kò ní èrè kankan mọ,

àti pé kódà ìrántí wọn tí di ohun ìgbàgbé.

⁶ Ifẹ wọn, ìrírà wọn,

àti ìlara wọn ti paré:

láéláé kọ ni wọn yóò tún ní ìpín

nínú ohunkóhun tí ó ní ẹlẹ lábé oòrùn.

⁷ Lọ jẹ oúnjẹ rẹ pèlú ayọ, kí o sì mu ọtí wáìní rẹ pèlú inú dídùn dé ọkàn, nítorí pé ìsinsin yìí ni Ọlọrun síjù àánú wo ohun tí o ẹ.

⁸ Máa wọ aṣọ funfun nígbàkígbà kí o sì máa fi òróró yan orí rẹ nígbà gbogbo.

⁹ Máa jẹ ayé pèlú iyàwó rẹ, ẹnì tí o fẹràn, ní gbogbo ojọ ayé àìní ìtumọ yí tí Ọlọrun ti fi fún ọ lábé oòrùn—gbogbo ojọ àìní ìtumọ rẹ. Nítorí èyí ni ìpín tìrẹ ní ayé àti nínú iṣẹ wàhálà rẹ ní abé oòrùn.

¹⁰ Ohunkóhun tí ọwọ rẹ bá rí láti ẹ, ẹ é pèlú gbogbo agbára rẹ, nítorí kò sí iṣẹ ṣíṣe tàbí ìpinnu tàbí ìmọ tàbí ọgbọn nínú isà òkú níbi tí ò n lẹ.

¹¹ Mo ti rí ohun mìíràn lábé oòrùn.

Eré ije kì í ẹ fún ẹnì tí ó yára
tàbí ogun fún alágbára,
bẹẹ ni oúnjẹ kò wà fún ọlọgbọn
tàbí ọrọ fún ẹnì tí ó ní òye
tàbí ojúrere fún ẹnì tí ó ní ìmọ;

ṣùgbọn ìgbà àti èsì n ẹlẹ sí gbogbo wọn.

¹² Síwájú sí i, kò sí ẹnì tí ó mọ ìgbà tí àkókò rẹ yóó dé,

gégé bí a ti n mú ẹja nínú àwọn búburú
tàbí tí a n mú ẹyẹ nínú okùn
gégé bẹẹ ni a n mú ènìyàn ní àkókò ibi
tí ó ṣubú lù wọn láìròtélẹ.

Ọgbọn dára ju òmùgò lọ

¹³ Mo sì tún rí àpẹẹrẹ ọgbọn tí ó dùn mọ mi lábé oòrùn.

¹⁴ Ilú kékeré kan tí ènìyàn díẹ wà nínú rẹ wà ní ìgbà kan rí. Ọba alágbára kan sì ṣìgun tọ ilú náà lọ, ó yí i po, ó sì kọ ilé iṣọ tí ó tóbi lòdì sí i.

15 Şùgbõn, tálákà òkùnrin tí ó jẹ ọlọgbõn kan ní gbé ní ilú nàà, ó sì gba gbogbo ilú u rẹ là pẹlú ọgbõn rẹ. Şùgbõn kò sí ẹnì tí ó rántí ọkùnrin tálákà nàà.

16 Nítórí nàà mo sọ wí pé, “Ọgbõn dára ju agbára.” Şùgbõn a kẹgàn ọgbõn ọkùnrin tálákà nàà, wọn kò sì mú ọrọ rẹ se.

17 Ọrọ pẹlẹ ọlọgbõn ènìyàn a máa wà ní ìmúşẹ ju igbe òmùgò alákoóso lọ.

18 Ọgbõn dára ju ohun èlò ogun lọ, şùgbõn ẹnìkan tó dẹşẹ a máa ba ohun dídára púpọ jẹ.

10

1 Gégé bí òkú eşinşin tí ń fún ọróró ìkunra ní òórùn búburú,
bẹẹ nàà ni òmùgò díẹ se ń bo ọgbõn àti ọlá mọlẹ.

2 Ọkàn ọlọgbõn a máa şí sí ohun tí ó tònà,
şùgbõn ọkàn òmùgò sí ohun tí kò dára.

3 Kódà bí ó ti se ń rìn láàrín ọnà,
òmùgò kò ní ọgbõn
a sì máa fi han gbogbo ènìyàn bí ó ti gọ tó.

4 Bí ìbínú alákoóso bá dide lòdì sí ọ,
ma se fi ààyè rẹ sílẹ;
ìdáké jẹjẹ le è tú àşìşe nílá.

5 Ohun ibi kan wà tí mo ti rí lábé oòrùn,
irú àşìşe tí ó dide láti ọdọ alákoóso.

6 A gbé aşiwèrè sí ọpọ ipò tí ó ga jùlọ,
nígbà tí ọlọrọ gba àwọn ààyè tí ó kéré jùlọ.

7 Mo ti rí erú lórí eşin,
nígbà tí ọmọ-aládé ń fi eşẹ rìn bí erú.

- 8 Ẹnikẹni tí ó bá gbẹ kòtò, ó le è ṣubú sínú rẹ;
 ẹnìkẹni tí ó bá la inú ògiri, ejò le è ṣán an.
- 9 Ẹnikẹni tí ó bá gbe òkúta le è ní ìpalára láti ipasẹ
 wỌn;
 ẹnìkẹni tí ó bá la ìtì igi le è ní ìpalára láti ipasẹ
 wỌn.
- 10 Bí àáké bá kú
 tí ẹgbé rẹ kò sì sí ní pípọ̀n;
 yóò nílo agbára púpọ̀
 ṣùgbọ̀n ọgbọ̀n orí ni yóò mú àṣeyọ́rí wá.
- 11 Bí ejò bá ṣán ni kí a tó lo oògùn rẹ,
 kò sí èrè kankan fún olóògùn rẹ.
- 12 Ọrọ̀ tí ó wá láti ẹnu ọlọgbọ̀n a máa ní oore-ọ̀fẹ́
 ṣùgbọ̀n ètè òmùgò fúnra rẹ ni yóò parun.
- 13 Ìbèrẹ̀ ọ̀rọ̀ rẹ̀ jẹ̀ òmùgò;
 ìparí rẹ̀ sì jẹ̀ ìsínwín búburú.
- 14 Wèrè a sì máa ṣàfikún ọ̀rọ̀.
- Kò sí ẹni tí ó mọ ohun tí ó n bọ̀
 ta ni ó le è sọ fún un ohun tí yóò ṣẹlẹ̀ lẹyìn rẹ?
- 15 Iṣẹ̀ aṣiwèrè a máa dá a lágara
 kò sì mọ ọjú ọ̀nà sí ilú.
- 16 Ẹgbé ni fún ọ, ìwọ ilẹ̀ tí ọba n ẹ̀ iránṣẹ̀ rẹ̀
 àti tí àwọ̀n ọmọ-aládé n ẹ̀ àsẹ̀ ní òwúrọ̀.
- 17 Ìbùkún ni fún ọ, ìwọ ilẹ̀ èyí tí ọba rẹ̀ jẹ̀ ọmọ ọlọ́lá,
 àti tí àwọ̀n ọmọ-aládé n jẹun ní àsìkò tí ó yẹ,
 fún ilera, tí kì í ẹ̀ fún ìmutípara.
- 18 Bí ènìyàn bá n lọra, àjà ilé a máa jì

bí ọwọ rẹ bá n ẹ ọlẹ, ilé a máa jó.

19 Ẹrín rínrín ni a ẹ àsè fún,
wáìni a máa mú ayé dùn,
şùgbọn owó ni idáhùn sí ohun gbogbo.

20 Ma ẹ bú ọba, kódà nínú èrò rẹ,
tàbí kí o ẹpè fún ọlórọ ní ibi ibùsùn rẹ,
nítorí pé ẹyẹ ojú ọrun le è gbé ọrọ rẹ
ẹyẹ tí ó sì ní iyẹ apá le è fi ẹjọ ohun tí o sọ sùn.

11

Àkàrà lóri omi

- 1 Fún àkàrà rẹ sórí omi,
nítorí léyìn ọjọ púpọ, ìwọ yòò rí i padà.
- 2 Fi ìpín fún méje, àní fún méjọ pèlú,
nítorí ìwọ kò mọ ohun ìparun tí ó le è wá sórí
ilẹ.
- 3 Bí àwọsánmọ bá kún fún omi,
ayé ni wọn n rọ ọjò sí.
Bí igi wó sí ìhà gúúsù tàbí sí ìhà àríwá,
níbi tí ó wó sí náà, ni yòò dùbúlẹ sí.
- 4 Ẹnikẹni tí ó bá n wo afẹfẹ kò ní fúnrúgbìn;
ẹnikẹni tí ó bá n wo àwọsánmọ kò ní kórè.
- 5 Gẹgẹ bí ìwọ kò ti ẹ mọ ojú ọnà afẹfẹ
tàbí mọ bí ọmọ tí n dàgbà nínú ikùn iyáarẹ,
bẹẹ náà ni ìwọ kò le è ní ọye isẹ Ọlórùn
ẹlẹdàá ohun gbogbo.
- 6 Fún irúgbìn rẹ ní òwúrọ kùtùkùtù,
má sì ẹ jẹ kí ọwọ rẹ şọlẹ ní àşálẹ,

nítorí ìwọ kò mọ èyí tí yóò ẹ rere
 bóyá èyí tàbí ìyẹn
 tàbí àwọn méjèèjì ní yóò ẹ dára dára b́ákan náà.

Rántí ẹlédàá rẹ ní ìgbà èwe rẹ

⁷ Ìmọlẹ̀ dùn;

Ó sì dára fún ojú láti rí oòrùn.

⁸ Ẹ̀gbọ̀n jẹ́ kí ènìyàn jẹ̀gbádùn gbogbo iye ọ̀dún
 tí ó le è ló láyẹ̀

ẹ̀gbọ̀n jẹ́ kí ó rántí ojọ̀ òkùnkùn

nítorí wọn ó pọ̀.

Gbogbo ohun tí ó ní bọ̀ asán ní.

⁹ Jẹ́ kí inú rẹ̀ dùn, ìwọ̀ ọ̀dọ̀mọ̀dé ní ìgbà tí o wà ní èwe
 kí o sì jẹ́ kí ọ̀kàn rẹ̀ fún ọ̀ ní ayọ̀ ní ìgbà èwe rẹ̀.

Tẹ̀lé ọ̀nà ọ̀kàn rẹ̀

àti ohunkóhun tí ojú rẹ̀ rí

ẹ̀gbọ̀n mọ̀ dájú pé nípa gbogbo ǹnkan wònyí ní

Ọ̀lọ̀run yóò mú ọ̀ wá sí ìdájọ̀.

¹⁰ Nítorí náà, mú ìjayà kúrò ní ọ̀kàn rẹ̀

kí o sì lé ìbànújẹ̀ ara rẹ̀ kúrò

nítorí èwe àti kékeré kò ní ìtumọ̀.

12

¹ Rántí Ẹ̀lédàá rẹ̀

ní ojọ̀ èwe rẹ̀,

nígbà tí ojọ̀ ibi kò tí ì dé

àti tí ọ̀dún kò tí ì ní súnmọ̀ etílẹ̀, nígbà tí ìwọ̀ yóò

wí pé,

“Èmi kò ní ìdùnnú nínú wọn,”

² kí oòrùn àti ìmọlẹ̀

àti ọ̀şùpá àti àwọn ìràwọ̀ tó ọ̀kùnkùn,

- àti kí àwọsánmọ tó padà lẹyìn òjò;
³ nígbà tí olùṣọ ilé yóò wárìrì
 tí àwọn ọkùnrin alágbára yóò tẹríba,
 nígbà tí àwọn tí ó n lọ dákẹ nítorí pé wọn kò pọ,
 tí àwọn tí n wo òde láti ojú fèrèsé yóò ṣókùnkùn;
⁴ nígbà tí ilẹ̀kùn sí ìgboro yóò tì
 tí ariwo ọlọ yóò dákẹ;
 nígbà tí àwọn èniyàn yóò dídè sí ariwo àwọn ẹyẹ
 ṣùgbọ́n gbogbo orin wọn yóò máa lọ ilẹ̀.
⁵ Nígbà tí èniyàn yóò bẹ̀rù ibi gíga
 àti tí ifarapa ní ìgboro;
 nígbà tí igi almondi yóò tanná
 àti tí ẹlẹ̀ngà yóò wọ ara rẹ̀ lọ
 tí ifẹ̀ kò sì ní ru sókè mọ
 nígbà náà ni èniyàn yóò lọ ilẹ̀ rẹ̀ ayérayé
 tí àwọn aṣọ̀fọ̀ yóò máa rìn kiri ìgboro.
- ⁶ Rántí rẹ̀ kí okùn fàdákà tó já,
 tàbí kí ọpọ́n wúra tó fọ́;
 kí iṣà tó fọ́ níbi ìsun,
 tàbí kí àyíká kẹ̀kẹ̀ kí ó tó kán níbi kànga.
- ⁷ Tí erùpẹ̀ yóò sì padà sí ilẹ̀ ibi tí ó ti wà,
 tí ẹ̀mí yóò sì padà sọ̀dọ̀ Ọlọrun tí ó fi í fún ni.
- ⁸ “Asán! Asán!” ni Oniwaasu wí.
 “Gbogbo rẹ̀ asán ni!”

Òpin gbogbo ọ̀rọ̀

⁹ Kì í ṣe wí pé Oniwaasu jẹ ọlọgbọ́n nìkan, ṣùgbọ́n
 ó tún kọ àwọn èniyàn ní ìmọ̀. Ó rò ó dádádára ó sì ṣe
 àwárí, ó sì gbé ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ ọ̀we kalẹ̀ lẹ̀ṣeṣe.

¹⁰ Oniwaasu wádíí láti rí àwọn ọ̀rọ̀ tí ó tọ̀nà, ohun
 tí ó kọ̀ sì dúró ṣinṣin ó sì jẹ ọ̀títọ̀.

¹¹ Ọrọ ọlọgbọ́n dàbí ẹ̀gún, àkọ̀jọ̀pọ̀ ọ̀rọ̀ wọ̀n sì dàbí ìṣọ̀ tí a kàn pọ̀ dára, tí olùṣọ̀-àgùntàn kan fi fún ni.

¹² Àti síwájú láti inú ẹ̀yí, ọ̀mọ̀ mi, gba ìmọ̀ràn.

Nínú ìwé púpọ̀, ọ̀pin kò sí, ìwé kíkà púpọ̀ a máa mú ara ṣàárẹ̀.

¹³ Níṣinsin yí,

ọ̀pin gbogbo ọ̀rọ̀ tí a gbọ̀ ni pé,

bẹ̀rù Ọ̀lọ̀run, kí o sì pa ọ̀fin rẹ̀ mọ̀,

nítorí ẹ̀yí ni ojúṣe gbogbo ẹ̀niyàn.

¹⁴ Nítorí Ọ̀lọ̀run yóò ṣe ìdájọ̀ olúkúlùkù iṣẹ̀

àti ohun ìkọ̀kọ̀,

kì bá à ṣe rere kì bá à ṣe búburú.

**Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè
Yorùbá Ọde-Ọní**
**Yoruba: Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè
Yorùbá Ọde-Ọní (Bible)**

copyright © 2017 Biblica, Inc.

Language: Yorùbá

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.™

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trade-
mark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons
Attribution-ShareAlike 4.0 License ([http://creativecommons.org/licenses/
by-sa/4.0/](http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/)).

You are free to:

Share – copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt – remix, transform, and build upon the material for any purpose,
even commercially

Under the following conditions:

Attribution – You must attribute the work as follows: “Original work
available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution
statements in derivative works should not in any way suggest that
we endorse you or your use of this work.

ShareAlike – If you remix, transform, or build upon the material, you
must distribute your contributions under the same license as the
original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States
Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on
any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the
Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content
in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing
your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative
Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in
any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-12-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 19 Sep 2023
de909672-7c71-5683-96dd-f0d21f08d35f